



Sæt til bagerste arbejdslygter

Multi-Pro®-plænesprøjtekøretøj

Modelnr. 41010

Form No. 3446-214 Rev A

Monteringsvejledning

Montering

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Klargøring til montering af sættet til de bagerste arbejdslygter.
2	Lysdiodelygte	2	Montering af lysdiodelygterne på beslagene.
	Lygtemonteringsbeslag	2	
	Bræddebolt (5/16" x 1")	2	
	Flangelåsemøtrik (5/16")	2	
3	Kontaktbeslag	1	Montering af kontakterne og ledningsnettet.
	Vippekontakt	2	
	Ledningsnet	1	
4	Kræver ingen dele	–	Afmontering af venstre skærm (Multi Pro 1750).
6	Kabelbånd	6	Føring af ledningsnettet.
7	Sikringsblok 10 A-sikring	1	Tilslutning af ledningsnettet til sikringsblokken.
		1	
8	Kræver ingen dele	–	Montering af venstre skærm (Multi Pro 1750).
9	Kræver ingen dele	–	Færdiggørelse af monteringen af det bagerste arbejdslygtesæt.
10	Kræver ingen dele	–	Kontrol af lysdiodelygter.



1

Klargøring til montering af sættet til de bagerste arbejdslygter

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Parker maskinen på en plan flade, sluk motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud af tændingen.
2. Fjern batteridækslet som følger:

⚠ ADVARSEL

Batteripoler eller metalværktøj kan kortslutte mod traktorens metaldele og forårsage gnister. Gnister kan få batterigasserne til at eksplodere og medføre personskaade.

- Når batteriet skal fjernes eller monteres, må batteriets poler ikke berøre nogen metaldele på traktoren.
 - Metalværktøj må ikke kortslutte mellem batteripolerne og traktorens metaldele.
- A. **Multi Pro 5800:** Fjern batteristroppen fra batteridækslet og batterikassen, og fjern dækslet. Se *betjeningsvejledningen* til Multi Pro 5800-maskinen.
 - B. **Multi Pro WM:** Klem på siderne af batteridækslet, og fjern dækslet fra batteribakken. Se *betjeningsvejledningen* til Multi Pro WM-maskinen.
3. **Multi Pro 1750:** Lås førersædet op og vip sædet fremad. Se *betjeningsvejledningen* til Multi Pro 1750-maskinen.
 4. Kobl minuskablet (sort – jord) fra batteripolen. Se *betjeningsvejledningen* til din maskine.

⚠ ADVARSEL

Forkert batterikabelføring kan danne gnister og beskadige maskinen og kablerne. Gnister kan få batterigasserne til at eksplodere og medføre personskaade.

- Frakobl altid batteriets (sorte) minuskabel, før du frakobler det (røde) pluskabel.
 - Tilslut altid batteriets røde pluskabel, før du tilslutter det sorte minuskabel.
5. **Multi Pro 1750 eller Multi Pro WM:** Skyd det isolerede dæksel over klemmen på batteriets pluskabel. Se *betjeningsvejledningen* til Multi Pro 1750- eller Multi Pro WM-maskiner.
 6. Kobl batteriets pluskabel fra batteriet. Se *betjeningsvejledningen* til din maskine.

2

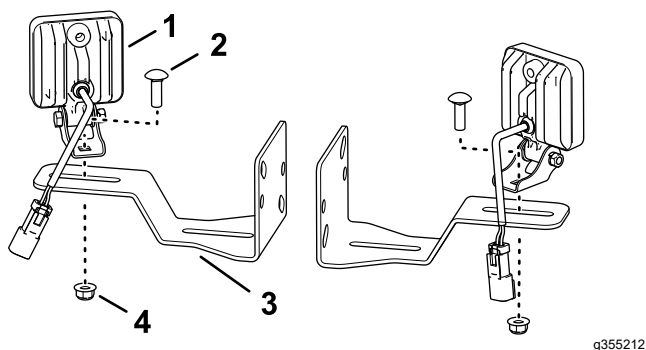
Montering af lysdiodelygterne på beslagene

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Lysdiodelygte
2	Lygtemonteringsbeslag
2	Bræddebolt (5/16" x 1")
2	Flangelåsemøtrik (5/16")

Fremgangsmåde

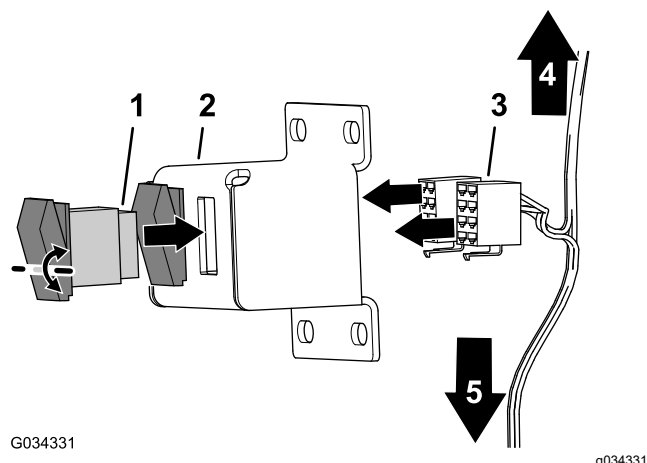
1. Monter lysdiodelygten på lygtemonteringsbeslaget ved hjælp af bræddebolten (5/16" x 1") og flangelåsemøtrikken (5/16") som vist i [Figur 1](#).



Figur 1

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Lysdiodelygte | 3. Lygtemonteringsbeslag |
| 2. Brædebolt (5/16" x 1") | 4. Flangelåsemøtrik (5/16") |

2. Gentag trin 1 for den anden lygte og det andet beslag.



Figur 2

- | | |
|---|--|
| 1. Vippekontakt | 4. Henimod stikket med to sokler (to hver) til lysdiodelygterne |
| 2. Kontaktbeslag | 5. Henimod sokkelklemmen og ringklemmen til maskinens elektriske strøm |
| 3. Stik med otte sokler (ledningsnet – arbejdslygtesæt) | |

2. Sæt kontakten ind i åbningen, indtil låsen på kontakten klikker sikkert på plads (Figur 2).
3. Gentag trin 1 og 2 for den anden vippekontakt.
4. Tilslut stikkene med otte sokler på ledningsnettet til stikket med otte ben på vippekontakterne (Figur 2).

3

Montering af kontakterne og ledningsnettet

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Kontaktbeslag
2	Vippekontakt
1	Ledningsnet

Fremgangsmåde

1. Ret vippekontakten ind efter åbningen i kontaktbeslaget (Figur 2).

Bemærk: Tilret vippekontaktens drejepunkt, så den flugter over midten af kontakten.

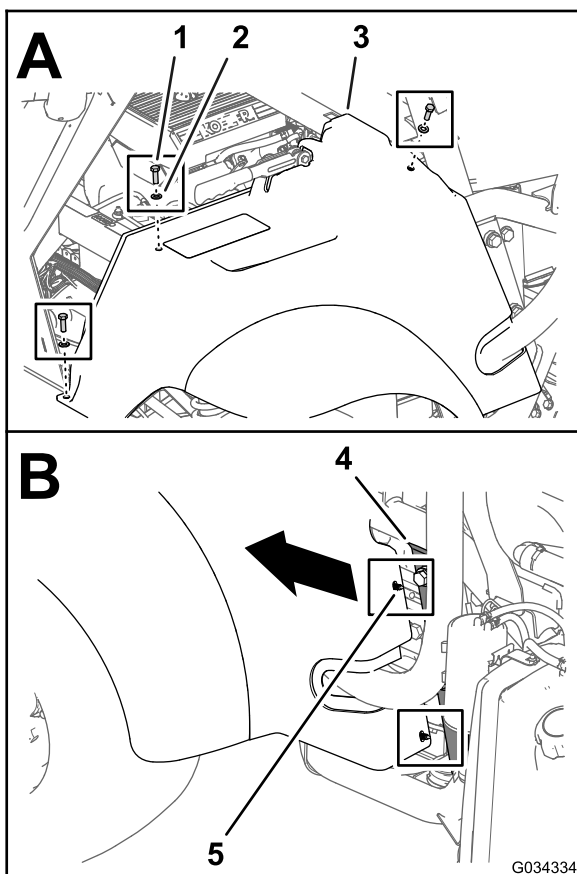
4

Afmontering af venstre sædesokkel og skærm (Multi Pro 1750)

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Fjern de tre bolte (5/16" x 1") og tre spændeskiver (5/16"), der fastgør den venstre sædesokkel og skærmen til maskinens chassis (Figur 3).



Figur 3

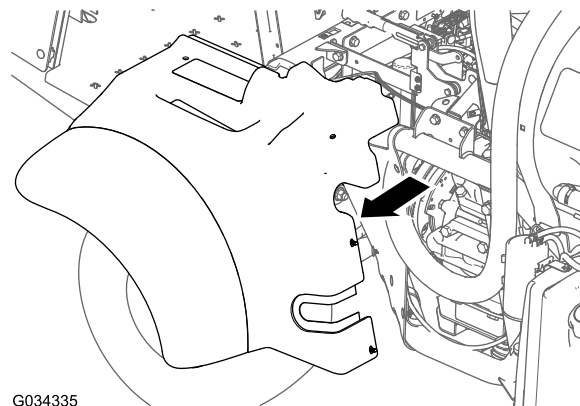
1. Bolt (5/16" x 1")
2. Spændeskive (5/16")
3. Venstre sædesokkel og skærm
4. Styrtbøjlekanal (venstre side)
5. Plastklemmeforankring

2. Flyt sædesoklen og skærmen fremad for at frigøre de to plastklemmeforankringer på sædesoklen fra de to huller 6,4 mm i kanalen til styrtbøjlen i maskinens venstre side (Figur 3).

Bemærk: Gem plastklemmeforankringerne til montering i 8 Montering af venstre skærm (Multi Pro 1750) (side 10).

3. Løft sædesoklen og skærmen væk fra parkeringsbremsen og fra maskinen (Figur 4).

Bemærk: Slip parkeringsbremsens håndtag om nødvendigt for at give plads til sædesoklen; aktiver parkeringsbremsen, når sædesoklen og skærmen er fjernet fra maskinen.



Figur 4

5

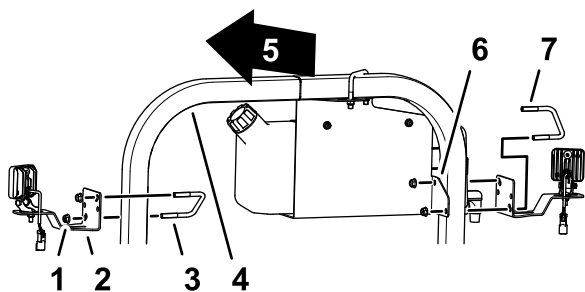
Montering af de bagerste arbejdslygter og lygtekontakterne på maskinen

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Bøjleskrue ($\frac{3}{8}$ " x $3\frac{1}{2}$ " x 2-13/16")
4	Bøjleskrue ($\frac{3}{8}$ " x 2-15/16 x $3\frac{1}{2}$ ")
8	Flangelåsemøtrik
2	Bøjleskrue ($\frac{3}{8}$ " x 2-7/16 x 2-13/16")

Montering af lygterne til styrtbøjlerøret (Multi Pro 1750)

1. På venstre side af styrtbøjlen skal bøjleskruen ($\frac{3}{8}$ " x $3\frac{1}{2}$ " x 2-13/16") og flangelåsemøtrikken fjernes, der fastgør vandtankens beslag på styrtbøjlerøret (Figur 5).



g355213

Figur 5

1. Flangelåsemøtrik ($\frac{3}{8}$ "
2. Lysdiodelygte og beslag
3. Bøjleskrue ($\frac{3}{8}$ " x $3\frac{1}{2}$ " x 2-13/16") – bagerste arbejdslygtesæt
4. Styrtbøjlerør
5. Bagsiden af maskinen
6. Beslag (vandtank)
7. Bøjleskrue ($3\frac{1}{2}$ " – vandtanksbeslag

2. Monter lysdiodelygten og beslaget på styrtbøjlerøret og vandtanksbeslaget som vist i Figur 5 med bøjleskruen ($\frac{3}{8}$ " x $3\frac{1}{2}$ " x 2-13/16") og flangelåsemøtrikken ($\frac{3}{8}$ "), du fjernede i trin 1.

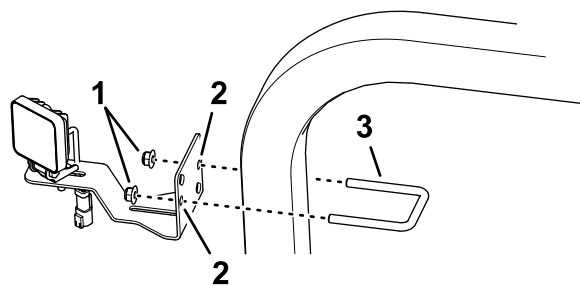
Bemærk: Brug de diagonale monteringshuller i lygtebeslaget.

3. På den anden side af styrtbøjlerøret skal du montere lysdiodelygten og beslaget til styrtbøjlerøret med en bøjleskrue ($\frac{3}{8}$ " x $3\frac{1}{2}$ " x 2-13/16") og en flangelåsemøtrik ($\frac{3}{8}$ ") fra det bagerste arbejdslygtesæt (Figur 5).
4. Tilspænd låsemøtrikkerne til et moment på 37 til 45 Nm.

Montering af lygterne til styrtbøjlerøret (Multi Pro 5800)

1. Monter lysdiodelygten og beslaget på styrtbøjlerøret med bøjleskruen ($\frac{3}{8}$ " x 2-7/16 x 2-13/16") og flangelåsemøtrikken som vist i Figur 6.

Bemærk: Brug de vinkelrette monteringshuller i lygtebeslaget.



g355214

Figur 6

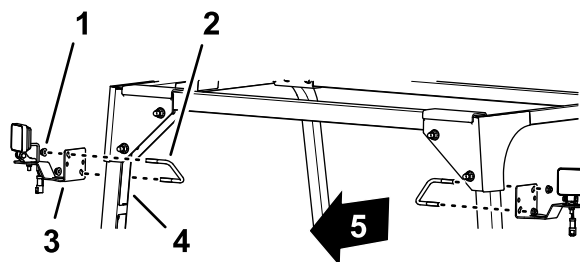
1. Flangelåsemøtrik
2. Vinkelrette monteringshuller
3. Bøjleskrue (2-15/16")

2. Gentag trin 1 for lysdiodelygten og beslaget på den anden side af styrtbøjlerøret.
3. Tilspænd låsemøtrikkerne til et moment på 37 til 45 Nm.

Montering af lygterne på styrtbøjles stel med fire stivere (Multi Pro WM)

1. Monter lysdiodelygten og beslaget på det bagerste styrtbøjlerør med bøjleskruen ($\frac{3}{8}$ " x $3\frac{1}{2}$ " x 2-13/16") og flangemøtrikken ($\frac{3}{8}$ ") som vist i Figur 7.

Bemærk: Brug de diagonale monteringshuller i lygtebeslaget.



g355215

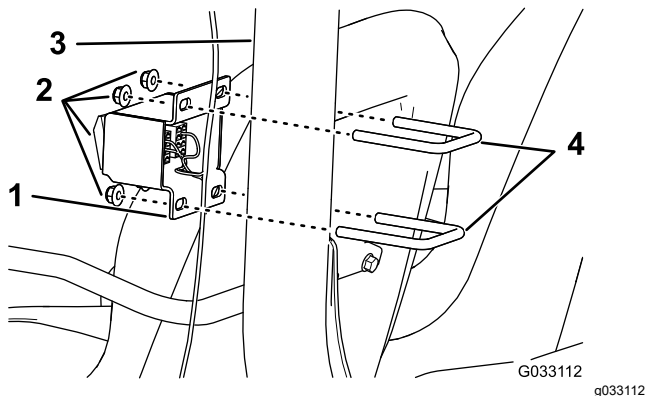
Figur 7

1. Flangelåsemøtrik ($\frac{3}{8}$ "
2. Bøjleskrue ($\frac{3}{8}$ " x 2-15/16 x $3\frac{1}{2}$ "
3. Lygtemonteringsbeslag
4. Styrtbøjleenhed
5. Bagsiden af maskinen

2. Gentag trin 1 for lysdiodelygten og beslaget på den anden side af styrtbøjlerøret.
3. Tilspænd låsemøtrikkerne til et moment på 37 til 45 Nm.

Montering af lygtekontakterne på maskinen

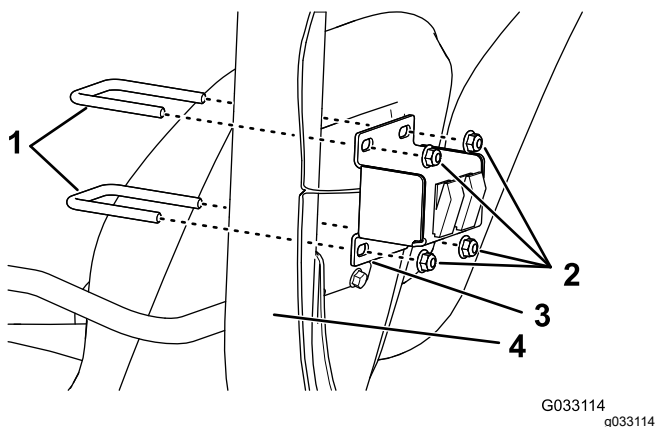
1. På Multi Pro 1750- og Multi Pro WM-maskiner skal du montere kontaktbeslaget på forsiden af styrtbøjleenheden ved hjælp af 2 bøjleskruer ($\frac{3}{8}$ " x 2-7/16" x 2-13/16") og 2 flangelåsemøtrikker ($\frac{3}{8}$ ") som vist i [Figur 8](#).



Figur 8

- | | |
|---|--|
| 1. Kontaktbeslag | 3. Styrtbøjleenhed |
| 2. Flangelåsemøtrikker ($\frac{3}{8}$ ") | 4. Bøjleskrue ($\frac{3}{8}$ " x 2-7/16 x 2-13/16") |

2. På Multi Pro 5800-maskinen skal du montere kontaktbeslaget på bagsiden af styrtbøjleenheden med to bøjleskruer ($\frac{3}{8}$ " x 2-15/16 x 3 1/2") og fire flangelåsemøtrikker ($\frac{3}{8}$ ") som vist i [Figur 9](#).



Figur 9

- | | |
|---|--------------------|
| 1. Bøjleskrue ($\frac{3}{8}$ " x 2-15/16 x 3 1/2") | 3. Kontaktbeslag |
| 2. Flangelåsemøtrikker ($\frac{3}{8}$ ") | 4. Styrtbøjleenhed |

6

Føring og tilslutning af ledningsnettet

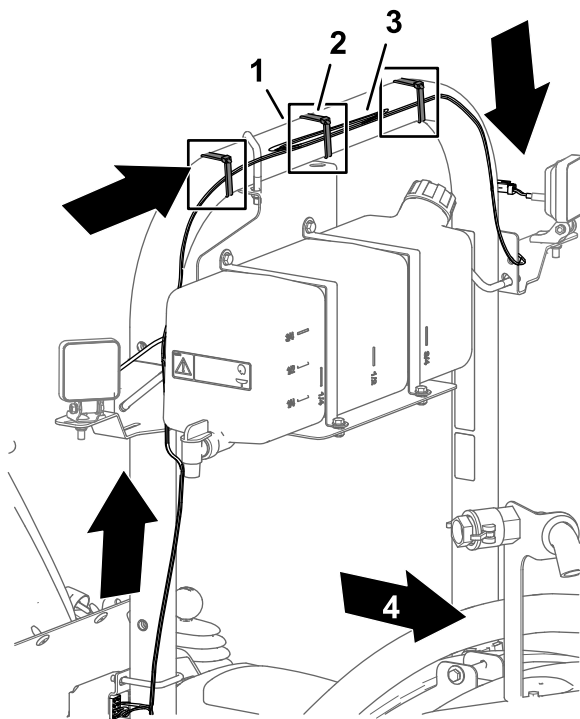
Dele, der skal bruges til dette trin:

6	Kabelbånd
---	-----------

Multi Pro 1750-maskine

1. Ved kontakterne skal du føre ledningsnettets gren med stikket med to sokler op og tværs over bagsiden af det vandrette styrtbøjlerør som vist i [Figur 10](#).

Bemærk: Bundt det overskydende ledningsnet midt på styrtbøjlen, og fastgør ledningsnetbundet med et kabelbånd som vist i [Figur 10](#).



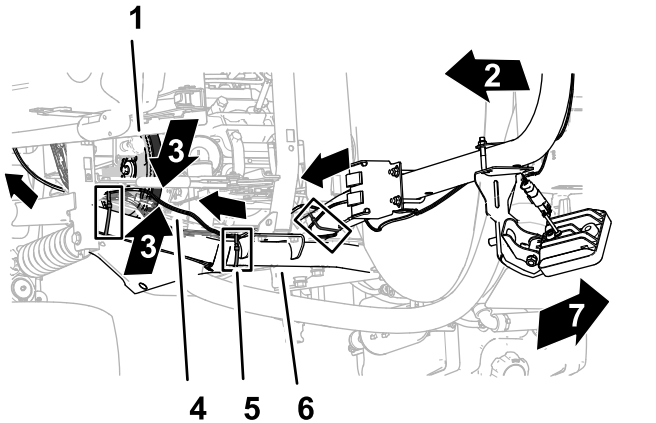
Figur 10

- | | |
|------------------|---|
| 1. Styrtbøjlerør | 3. Ledningsnet (sæt til bagerste arbejdslygter) |
| 2. Kabelbånd | 4. Bagsiden af maskinen |

2. Ved lygtekontakterne skal du føre ledningsnettets gren med sokkelklemmen og ringklemmen ned og fremad som vist i [Figur 11](#) og [Figur 12](#).

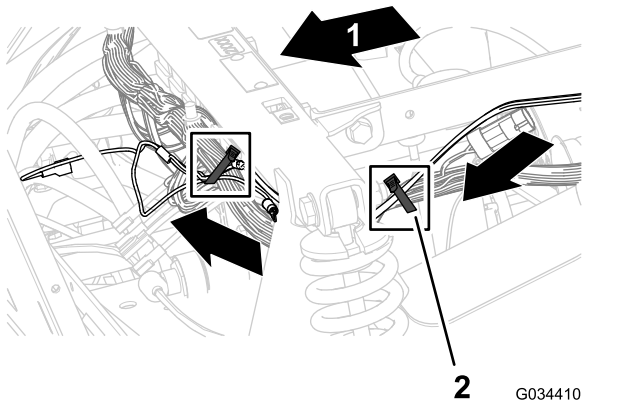
Vigtigt: Gør plads mellem ledningsnettet og motorens kædehjul og rem.

Bemærk: Før ledningsnettet til det bagerste arbejdslygtesæt langs ledningsnettet på maskinen.



Figur 11

- | | |
|--|--|
| 1. Motorens kædehjul og rem | 5. Kabelbånd |
| 2. Maskinens forende | 6. Øverste forreste stelrør (venstre side) |
| 3. Afstand mellem ledningsnettet og motorens kædehjul og rem | 7. Maskinens top |
| 4. Ledningsnet (sæt til bagerste arbejdslygter) | |



Figur 12

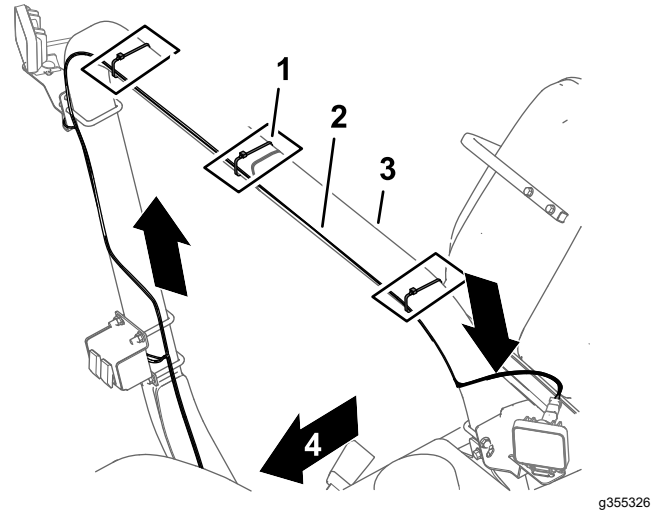
- | | |
|----------------------|--------------|
| 1. Maskinens forende | 2. Kabelbånd |
|----------------------|--------------|

3. Fastgør ledningsnettet til det bagerste arbejdslygtesæt til styrtbøjlerøret, øverst, til maskinens forreste stelrør, og maskinens ledningsnet med kabelbånd som vist i [Figur 10](#), [Figur 11](#) og [Figur 12](#).

Bemærk: Bundt det overskydende ledningsnet på det øverste, forreste stelrør, og fastgør ledningsnetbundet med et kabelbånd som vist i [Figur 11](#).

Multi Pro 5800-maskine

1. Ved kontakterne skal du føre ledningsnettets gren med stikket med to sokler op og tværs over bagsiden af det vandrette styrtbøjlerør som vist i [Figur 13](#).



Figur 13

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Kabelbånd | 3. Styrtbøjlerør |
| 2. Ledningsnet (sæt til bagerste arbejdslygter) | 4. Bagsiden af maskinen |

2. Ved lygtekontakterne skal du føre ledningsnettets gren med sokkelklemmen og ringklemmen ned og fremad som vist i [Figur 14](#) og [Figur 15](#).

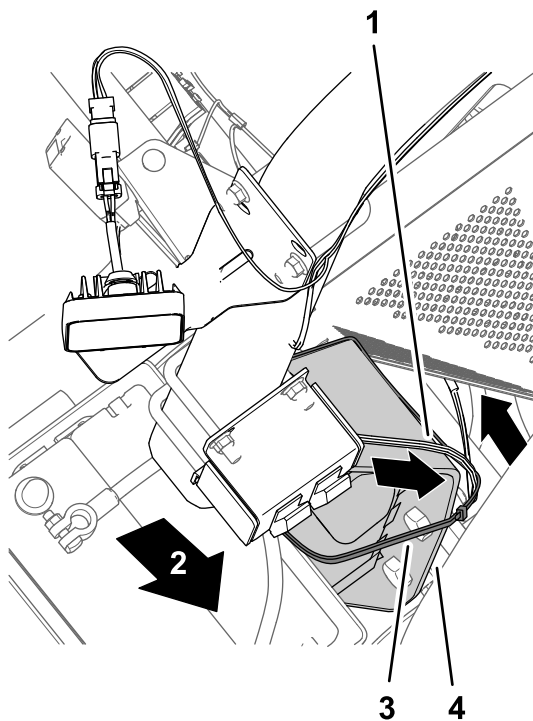
Vigtigt: Gør plads mellem ledningsnettet og motorens udstødningsrør.

Bemærk: Før ledningsnettet til det bagerste arbejdslygtesæt langs ledningsnettet på maskinen ([Figur 15](#)).

ledningsnetbundet med et kabelbånd som vist i [Figur 15](#).

Multi Pro WM-maskine

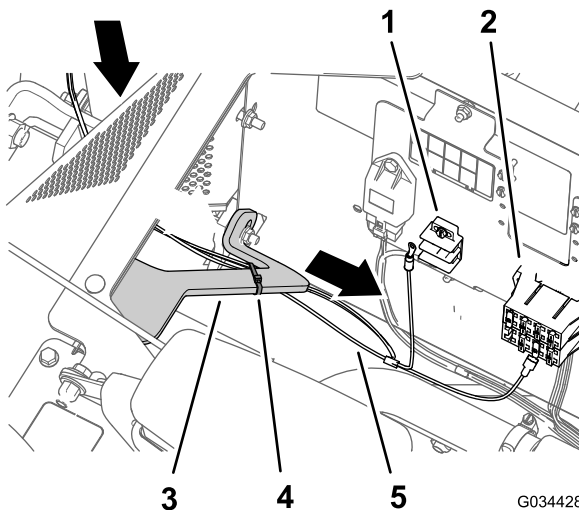
1. Ved kontakterne skal du føre ledningsnettets gren med stikket med to sokler op og tværs over bagsiden af det vandrette styrtbøjlerør som vist i [Figur 16](#).



Figur 14

g355325

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Ledningsnet (sæt til bagerste arbejdslygter) | 3. Kabelbånd |
| 2. Bagsiden af maskinen | 4. Styrtbøjlerør og -plade |



Figur 15

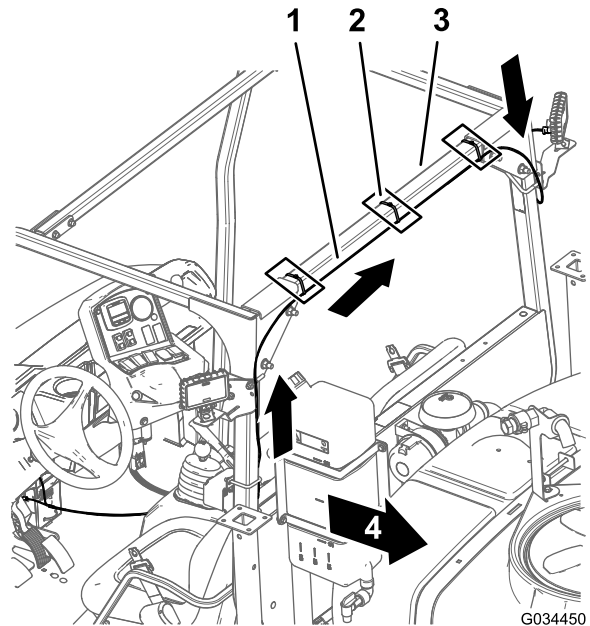
G034428

g034428

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Motorblok | 4. Kabelbånd |
| 2. Sikringsblok | 5. Ledningsnet (sæt til bagerste arbejdslygter) |
| 3. Støtte (venstre sædesokkel) | |

3. Fastgør ledningsnettet til styrtbøjlerøret og støtten til sædesoklen med kabelbånd som vist i [Figur 13](#), [Figur 14](#) og [Figur 15](#).

Bemærk: Bundt det overskydende ledningsnet ved støtten til sædesoklen, og fastgør



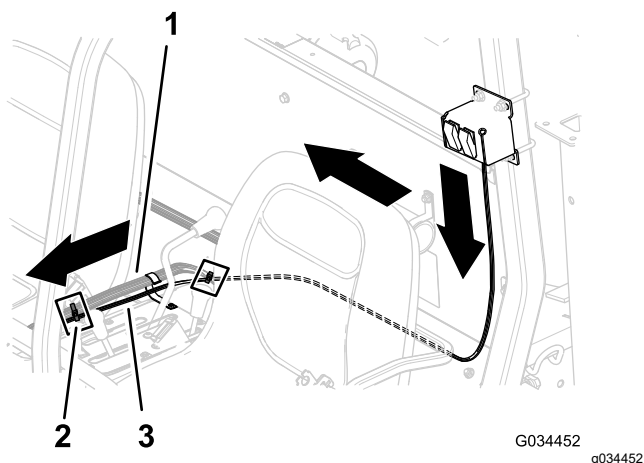
G034450

g034450

Figur 16

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Ledningsnet (sæt til bagerste arbejdslygter) | 3. Styrtbøjlerør |
| 2. Kabelbånd | 4. Bagsiden af maskinen |

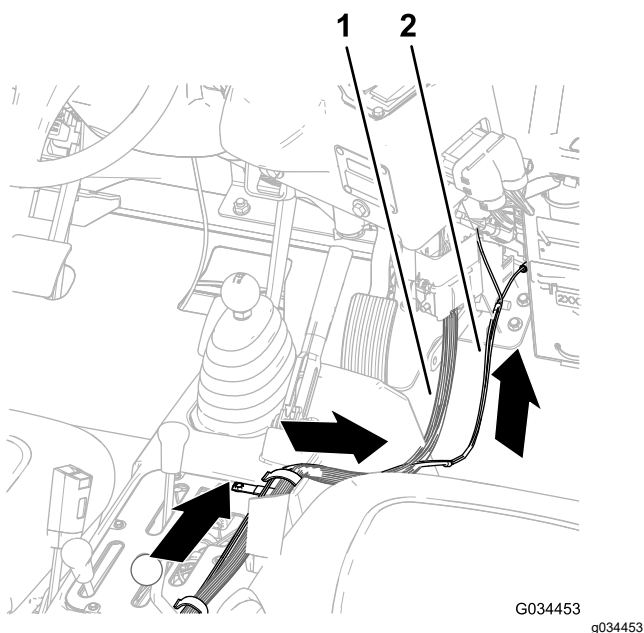
2. Ved lygtekontakterne skal du føre ledningsnettets gren med sokkelklemmen og ringklemmen ned og tværs over bagsiden af førersædet som vist i [Figur 17](#).



Figur 17

1. Ledningsnet (sprøjte)
2. Kabelbånd
3. Ledningsnet (sæt til bagerste arbejdslygter)

3. Ved centerkonsollen skal du føre ledningsnettet til det bagerste arbejdslygtesæt langs ledningsnettet til sprøjten og fremad mod sikringsblokken (Figur 17 og Figur 18).



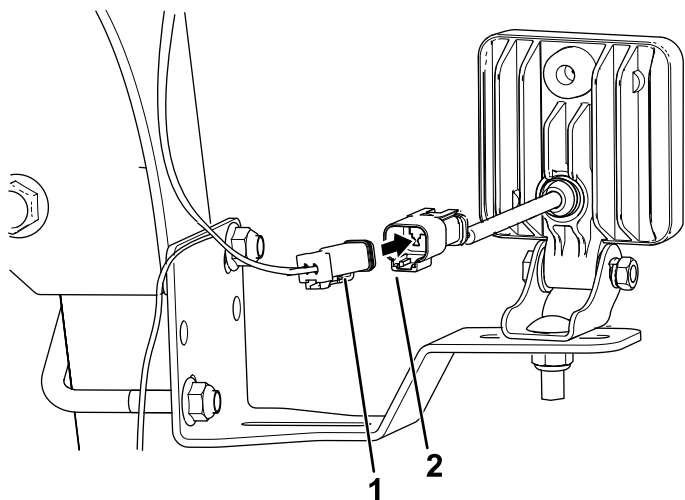
Figur 18

1. Ledningsnet (sprøjte)
2. Ledningsnet (sæt til bagerste arbejdslygter)

4. Fastgør det bagerste arbejdslygtesæts ledningsnet til sprøjten ledningsnet med to kabelbånd som vist i Figur 16 og Figur 17.

Tilslutning af ledningsnettet til lysdiodelygterne

1. Ved lysdiodelygten over lygtekontakten skal du tilslutte stikket med to sokler på ledningsnettet til stikket med to ben på lysdiodelygten (Figur 19).



Figur 19

1. Stik med to sokler (ledningsnet)
2. Stik med to ben (lysdiodelygte)

2. På maskinens anden side skal du tilslutte stikket med 2 sokler på ledningsnettet til stikket med 2 ben på lysdiodelygten (Figur 19).

7

Tilslutning af ledningsnettet til sikringsblokken

Dele, der skal bruges til dette trin:

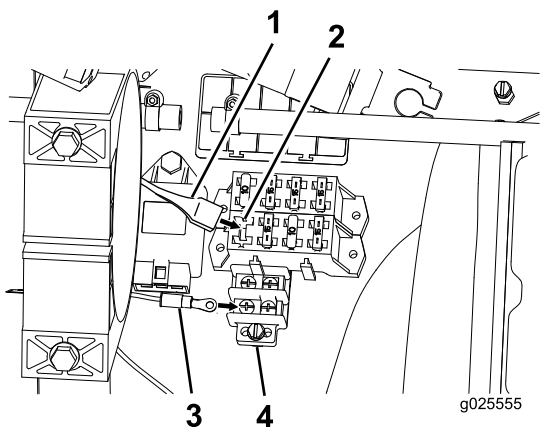
1	Sikringsblok
1	10 A-sikring

Fremgangsmåde

1. Tilslut ledningsnettet til sikringsblokken, og jordledningen til jordblokken (Figur 20).

Bemærk: Multi Pro 1750 og Multi Pro 5800-maskiner: Sikringsblokken og jordblokken er placeret under maskinens sæde.

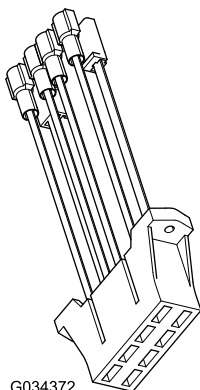
Multi Pro WM-maskine: Sikringsblokken og jordblokken er placeret under instrumentbrættet på maskinen.



Figur 20

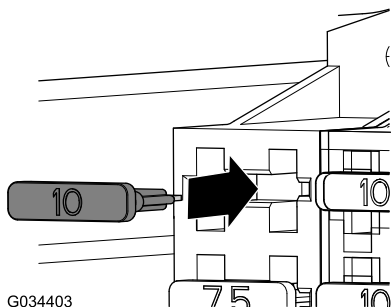
- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. Ledningsnet | 3. Jordledning |
| 2. Sikringsblok | 4. Jordblok |

- Hvis kredsløbet ikke er tilgængelig i maskinens sikringsblok, skal du montere den ekstra sikringsblok (Figur 21) på maskinens sikringsblok.



Figur 21

- Monter sikringen (10 A) i sikringsblokkens stik til lysdiodelyterne (Figur 22).



Figur 22

8

Montering af venstre skærm (Multi Pro 1750)

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

- Ret åbningen øverst på sædesoklen ind med parkeringsbremsehåndtaget.

Bemærk: Slip om nødvendigt parkeringsbremsen for at give plads til sædesoklen.

- Tilret de to huller i sædesoklen, hvor du fjernede plastklemmeforankringerne i trin 2 i 4 Afmontering af venstre sædesokkel og skærm (Multi Pro 1750) (side 3), med de to huller 6,4 mm i kanalen til styrtbøjlen (Figur 3).
- Monter de to plastklemmeforankringer gennem de to huller i sædesoklen og de to huller i kanalen til styrtbøjlen. Se Figur 3 i 4 Afmontering af venstre sædesokkel og skærm (Multi Pro 1750) (side 3).
- Monter sædesoklen på maskinens chassis med de tre bolte (5/16" x 1") og to spændeskiver (5/16"), du fjernede i trin 1 i 4 Afmontering af venstre sædesokkel og skærm (Multi Pro 1750) (side 3)
- Tilspænd boltene med et moment på 1017 til 1355 Nm.
- Hvis du slap parkeringsbremsen, skal du aktivere parkeringsbremsen.

9

Færdiggørelse af monteringen af det bagerste arbejdslygtesæt

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

⚠ ADVARSEL

Forkert batterikabelføring kan danne gnister og beskadige maskinen og kablerne. Gnister kan få batterigasserne til at eksplodere og medføre personskaade.

- Frakobl altid batteriets (sorte) minuskabel, før du frakobler det (røde) pluskabel.
- Tilslut altid batteriets røde pluskabel, før du tilslutter det sorte minuskabel.

1. Tilslut batteriets pluskabel til batteriets pluspol. Se *betjeningsvejledningen* til din maskine.
2. Tilslut batteriets minuskabel til batteriets minuspol. Se *betjeningsvejledningen* til din maskine.
3. **Multi Pro 1750 eller Multi Pro WM:** Skyd det isolerede dæksel over klemmen på batteriets pluskabel. Se *betjeningsvejledningen* til Multi Pro 1750- eller Multi Pro WM-maskinen.
4. Monter batteridækslet som følger:
 - A. **Multi Pro 5800:** Tilret batteridækslet i forhold til batterikassen, og fastgør dækslet med batteristroppen. Se *betjeningsvejledningen* til Multi Pro 5800-maskinen.
 - B. **Multi Pro WM:** Klem på siderne af batteridækslet, tilret taperne på batteridækslet i forhold til åbningerne i batteribakken, og slip dækslet. Se *betjeningsvejledningen* til Multi Pro WM-maskinen.
5. **Multi Pro 1750:** Drej sædet tilbage og ned, indtil det låser sikkert på plads. Se *betjeningsvejledningen* til Multi Pro 1750-maskinen.
Multi Pro 5800: Drej førersædet tilbage og ned, indtil det er tilrettet sædekassen på chassiset. Se *betjeningsvejledningen* til Multi Pro 5800-maskinen.

10

Kontrol af lysdiodelygter

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Tryk vippekontakterne op for at slå dem TIL.
Bemærk: Lysdiodelygten lyser.
2. Hvis lygten/lygterne ikke tændes, når vippekontakterne er slået TIL, er kontakterne fejlagtigt placeret på hovedet i beslaget. Du skal gøre følgende:
 - A. Bemærk hvilken kontakt, der er fejlagtigt placeret på hovedet.
 - B. Frakobl batteriet. Se [1 Klargøring til montering af sættet til de bagerste arbejdslygter \(side 2\)](#).
 - C. Ved kontaktbeslaget skal du koble stikket med otte sokler på ledningsnettet fra den fejlagtigt placerede vippekontakt. Se [Figur 2 i 3 Montering af kontakterne og ledningsnettet \(side 3\)](#).
 - D. Fjern vippekontakten fra kontaktbeslaget. Se [Figur 2 i 3 Montering af kontakterne og ledningsnettet \(side 3\)](#).
 - E. Drej vippekontakten 180° og sæt den i kontaktbeslaget, indtil låsen på kontakten klikker sikkert på plads.
 - F. Tilslut stikket med otte sokler på ledningsnettet til stikket med otte ben på vippekontakten. Se [Figur 2 i 3 Montering af kontakterne og ledningsnettet \(side 3\)](#).
 - G. Tilslut batteriet. Se [9 Færdiggørelse af monteringen af det bagerste arbejdslygtesæt \(side 10\)](#).
3. Hvis den venstre lyskontakt regulerer den forkerte lysdiodelygte, skal du gøre følgende:
 - A. Frakobl batteriet. Se [1 Klargøring til montering af sættet til de bagerste arbejdslygter \(side 2\)](#).
 - B. Ved kontaktbeslaget skal du koble stikkene med otte sokler på ledningsnettet fra vippekontakterne. Se [Figur 2 i 3 Montering af kontakterne og ledningsnettet \(side 3\)](#).
 - C. Skift placeringerne for stikkene med otte sokler ved vippekontakterne.
 - D. Tilslut stikkene med otte sokler på ledningsnettet til stikkene med otte ben på

vippekontakterne. Se [Figur 2 i 3 Montering af kontakterne og ledningsnettet \(side 3\)](#).

E. Tilslut batteriet. Se [9 Færdiggørelse af monteringen af det bagerste arbejdslygtesæt \(side 10\)](#).

4. Tryk vippekontakterne op for at slå dem TIL og tænde lysdiodelygterne.
5. Tryk vippekontakterne ned for at slå dem FRA og slukke lysdiodelygterne.